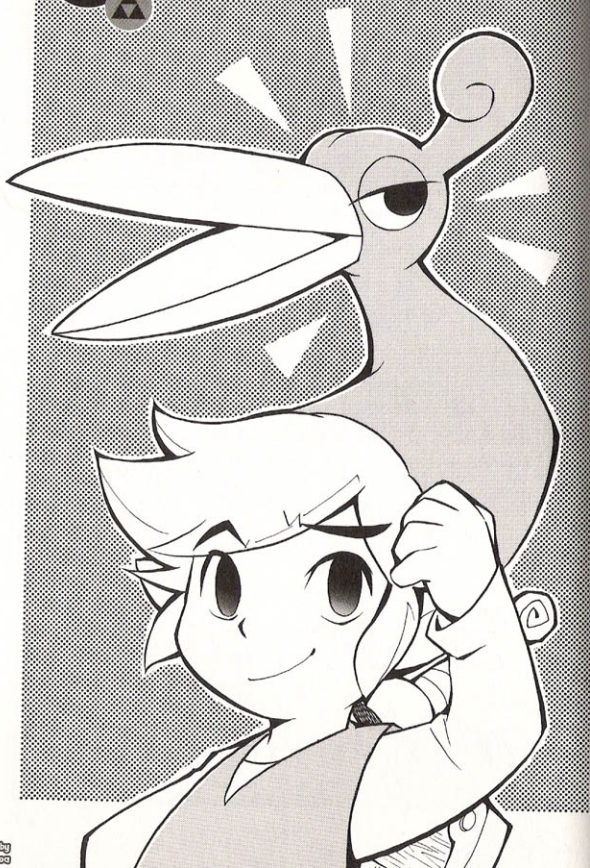
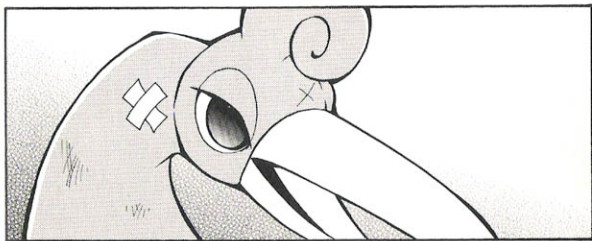


第2話

Shrunken Link



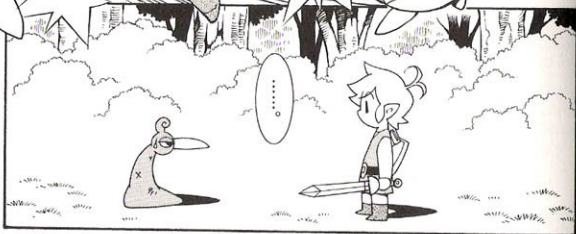


We'll
get
you,
octo!

What was
that?!

Hey, you
guys!

Quit picking
on someone
weaker than
you!



THAT.

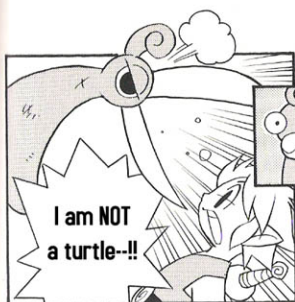
This is
THAT kind
of thing,
isn't it?

No need
to thank
me!

Nah,
nah!

I'm sav...

Oh
man...



I am NOT a turtle--!!



You'll take me to see the Picori, won't you?

*Google "Ryuuguu" for more information.

The rescued turtle is supposed to take me to the Palace of the Dragon King*... Er, I mean...



What kind of creature are you supposed to be?

What, then?



I'm not a bird, either!!

Sorry, sorry. Okay, a bird!



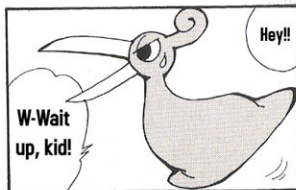
Oh well. My fault for savin' ya.

So you've got nothing to do with the Picori? Pfft.



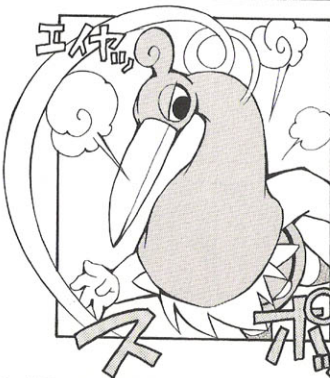
EZLO!!

I am me!



Hey!!

W-Wait up, kid!





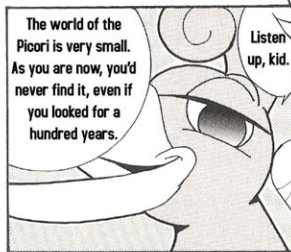
Don't be so disrespectful!
I'm still going to tell you!

Get off!!
You tricked me!



Now we won't get separated!

Aaaah!
Now THIS is the way to go!



The world of the Picori is very small.
As you are now, you'd never find it, even if you looked for a hundred years.

Listen up, kid.



Don't just get up on my head like that!



Try getting up on top of it.

You'll be able to meet the Picori.

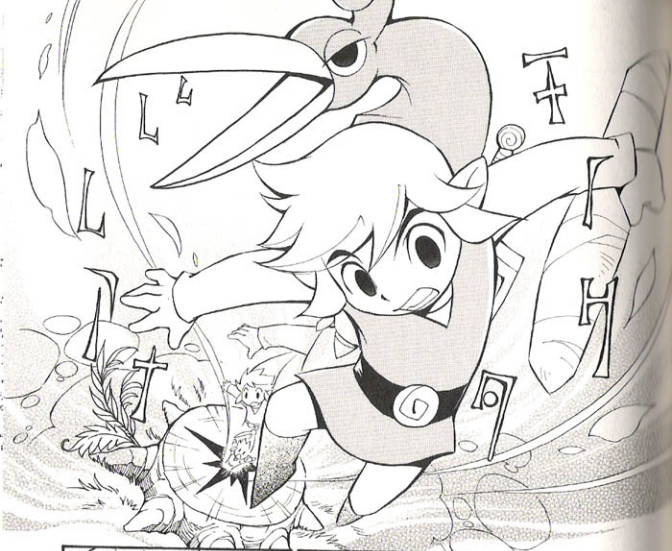
Take a look at that stump over there.



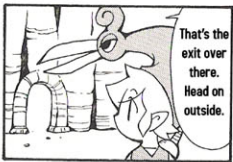
Nothin's gonna happen.

It's just a stump, isn't it?





What's with
this HUGE
mushroom?



That's the
exit over
there.
Head on
outside.



...Huh?

Where
are we?

Weren't we
just in the
forest?

WH-WHAT
IS THIS?!

The trees and
grass are
HUGE!!

THIS is one of the
acorns that was
under my feet just
a few minutes
ago?!

It's not that the
trees and grass
are huge. It's that
we've gotten
much smaller.

Man... I can't
even see the
tops of the
trees anymore!

I can't
believe
this...



It's that guy from before!

YEEEE--!!
He's enormous!!



No, no, you don't have to thank me for this.

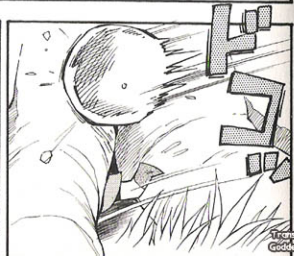
Aren't you glad you saved me?



Don't put me through anything dangerous.

Be... Be more careful, kid!!

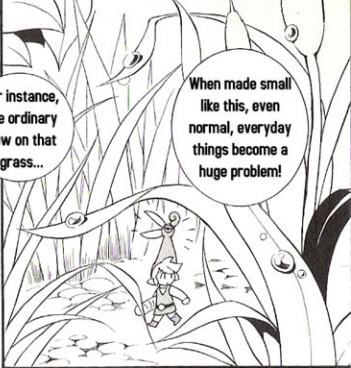
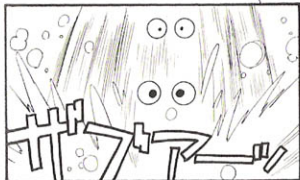
Haa... Haa...



ノボ

For instance,
the ordinary
dew on that
grass...

When made small
like this, even
normal, everyday
things become a
huge problem!

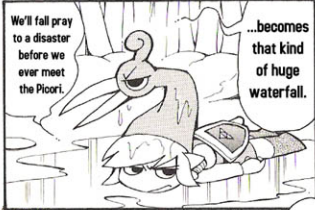


A kid
like you
alone in
this
forest...

Speaking of
which, why
do you want
to see the
Picori so
badly?

We'll fall pray
to a disaster
before we
ever meet
the Picori.

...becomes
that kind
of huge
waterfall.



More importantly...
I'll lend you my
power. This is a
heavy burden for
a kid.

Er, well...
Never-
mind
that.

Ezlo, do you
know Vaati?

I see... Vaati
did that to
Hyrule's
princess...

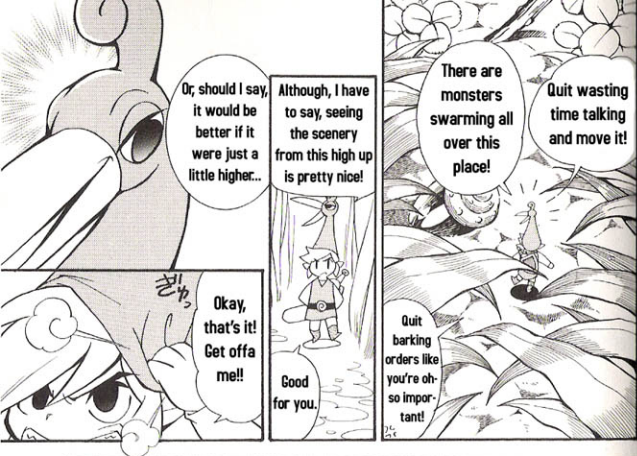
WHAT?!
The
devil's
curse?!

And the
holy
sword?!

My
name is
Link!!

Always
"kid" this,
"kid" that!



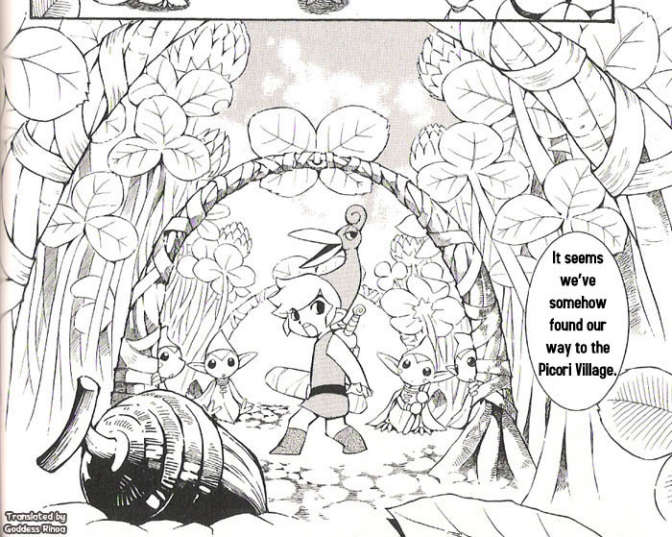


*A fan pointed out to me that the Picori language is actually just backward Japanese. For the sake of the effect, I'll leave the characters in their backward, un-translated form. It makes even less sense in our alphabet this way, but that's okay. It's not SUPPOSED to make sense.



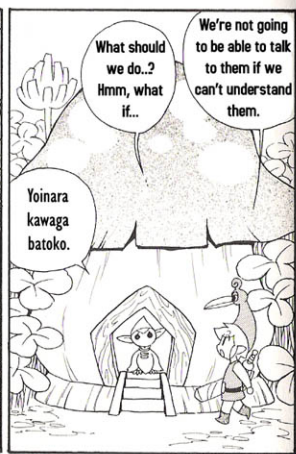
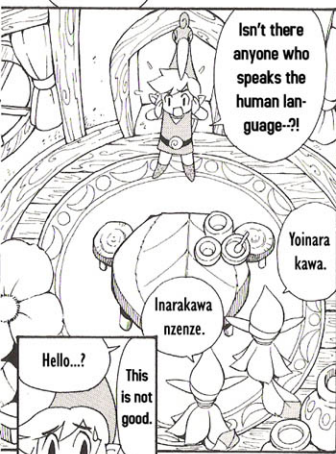
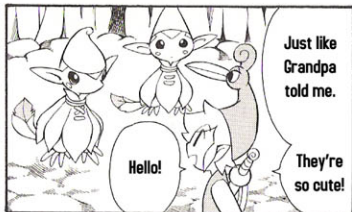
Da ngenni!
Datonho!

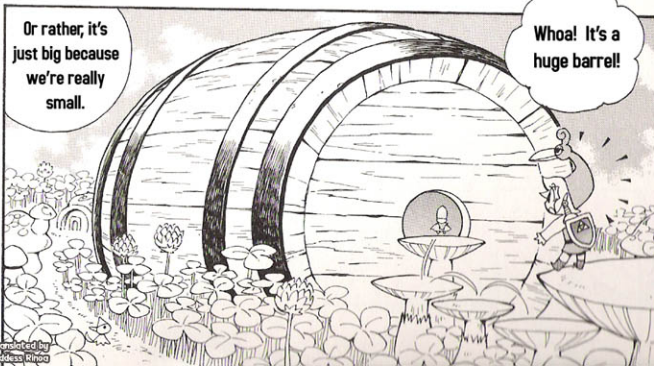
Da
ngenni!



It seems
we've
somehow
found our
way to the
Picori Village.

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし







Masaisashi
yosuma-
ria!

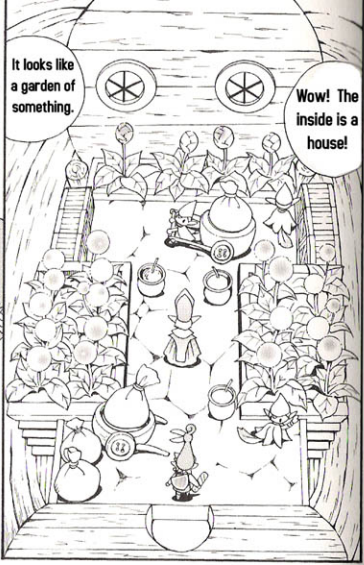
Kasu-
maria
mino
rarape?



Here,
take
this.



Am I
sup-
posed
to eat
it?



It looks like
a garden of
something.

Wow! The
inside is a
house!



You can
under-
stand us?

And cool
boots!

Just like the
Elder said!
What cool
clothes!

Wow,
amazing--!!

I'm Link!
Nice to
meet you!



Yeah.

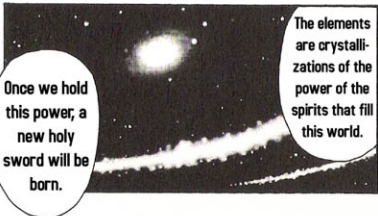
...Huh?

Do you
under-
stand
me now?



Wow, it's a
human!
It really is
a human!

This is the
Perara
Fruit. If you
eat it, you
can speak
the Picori
language.



And the Wind Element, bringing us flowers and crops. Those are the four Elements.

The Water Element, the crystallization of the power that quenches your thirst.



The Fire Element, that shines in the darkness and brings warmth.

The Earth Element, the crystallization of the power of the earth spirits.

I'll find them for sure!!

If I don't break that curse, Princess Zelda will be stone forever!

All over Hyrule... Getting them in order will not be easy...

And, where are they?

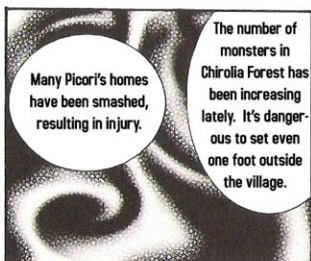
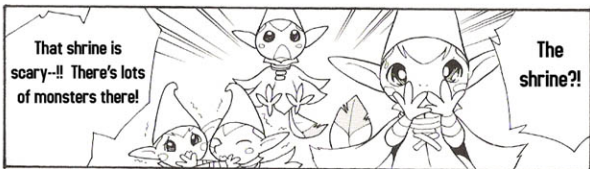
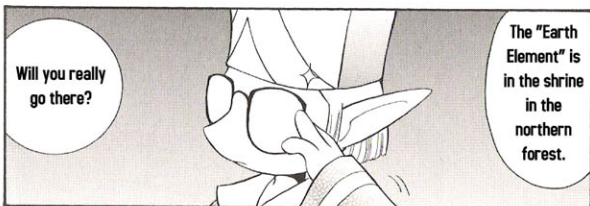
Ah! The guy from before.

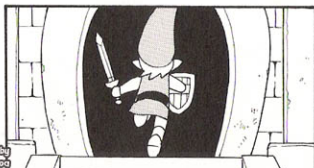
I shall guide you through this.

I am the priest, Festa.

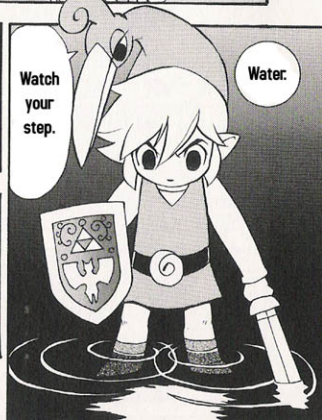
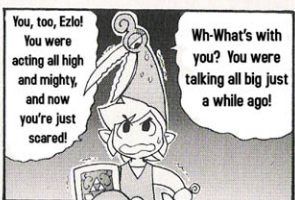
... I see.

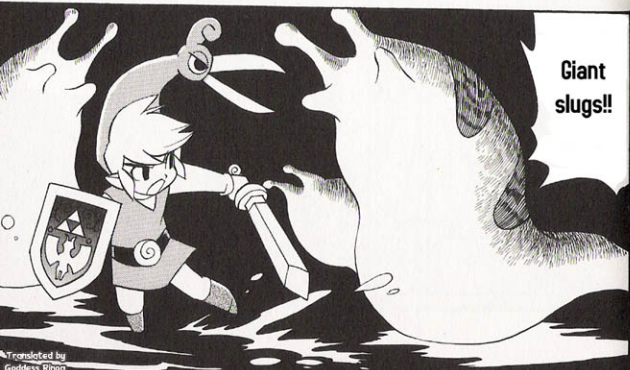
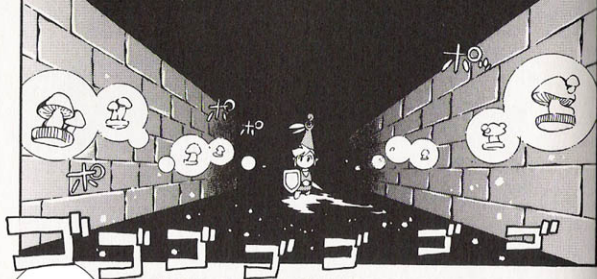
Festa!

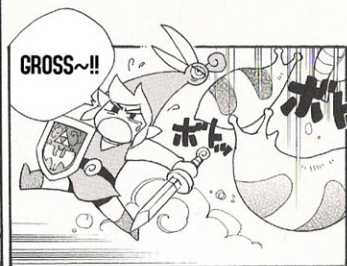




*Senpai is a general term used toward one's elder or superior in a school or business environment. You most often see it when an underclassman addresses an upperclassman in school.



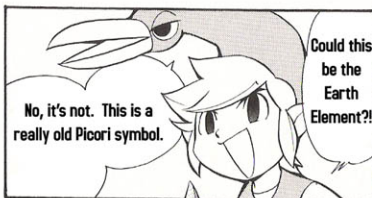






Hey, there's somethin' carved here.

It's a relief.



No, it's not. This is a really old Picori symbol.

Could this be the Earth Element?!



Ho ho. Well, if there were things I didn't know, I couldn't be such a helpful source of information.

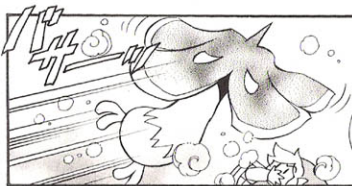
You sure know a lot, Ezlo.

It would be quite troublesome.

Well, which are you, helpful or troublesome?!

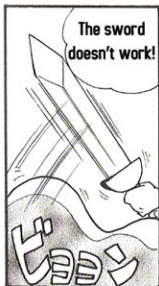


M-Mushroom
monsters?!



Poison
spores! Don't
breathe them
in!

What's this
smelly
powder?!



The sword
doesn't work!



Hya!!





If you get killed...



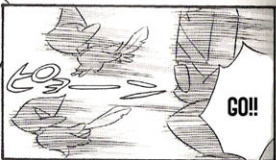
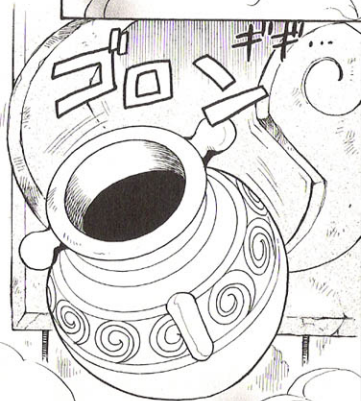
Hey, kid! Pull yourself together!

I.. can't breathe ...



HEY! Show some guts!

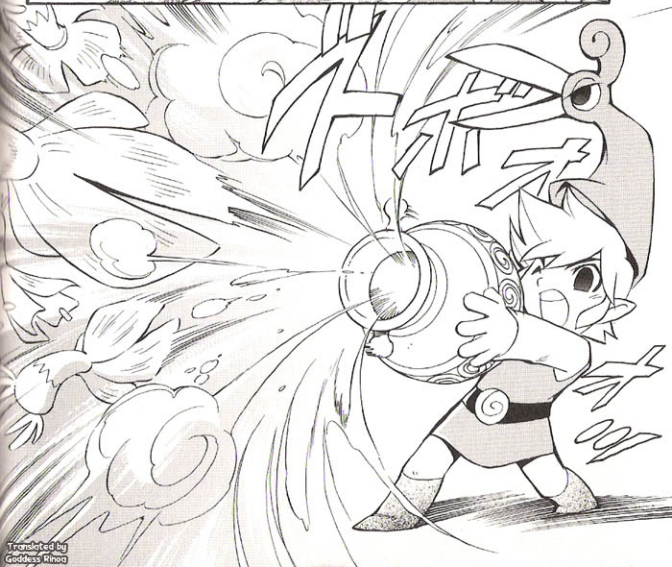
That'd be bad!



GO!!



The Picori?

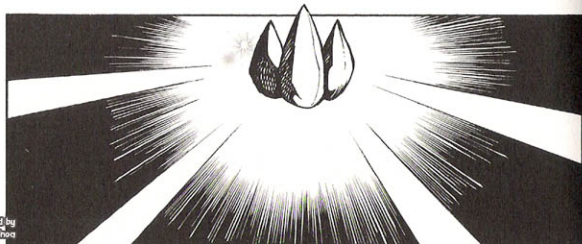
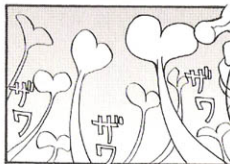


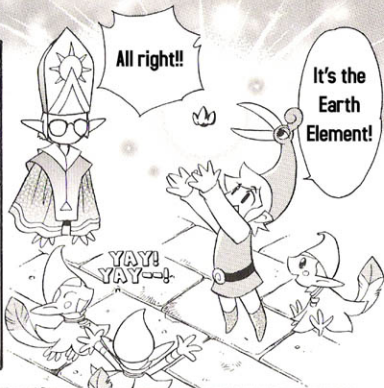
It's a
treasure
our
ancestors
made!



It's the
Magic
Jar!

Wow! It
sucked
in all
the
spores!





Your courage!
Your kindness!

My emotional
tears
before...

Your sharp,
new fashion!

It only makes me
want to collect
human stuff even
more!

I don't think I
was all
THAT...

I'm the biggest
human fanatic
in this village!

Actually,
y'know...

Fashion and
trends are
important,
after all!

Our gar-
ments
haven't
changed for
thousands
of years!

Really? I think the
simplicity is kinda
nice.

The
forest
Picori
are so
old fash-
ioned.

茶の立
お立

トシヤツ
コレクター
ごめ

I'll be the
trendiest Picori
in this village!

But
starting
today...

I didn't have a
single bit of
courage
before...

But I'm
deter-
mined!

秘蔵中の
秘蔵

キコ

